前 菜/Appetizer

		1 名(1serving)	2 名(2servings)	3 名(3servings)
1.	三種冷菜の盛り合わせ/三彩拼盆 Three kinds of Cold Dish	¥2,200	¥4,400	¥6,600
2.	くらげの冷菜/涼海蜇皮 Cold Jelly Fish	¥1,600	¥3,200	¥4,800
3.	豚の釜焼き叉焼/明爐叉焼 Chinese Barbecued Pork	¥1,200	¥2,400	¥3,600
4.	蒸し鶏の冷菜/白切肥鶏 Cold Steamed Chicken	¥1,200	¥2,400	¥3,600
5.	蒸し鶏の細切り 胡麻ソース/棒々鶏 Bangbang Chicken	¥1,200	¥2,400	¥3,600
6.	蒸し鶏と葱の辛味和え/辣白鶏 Steamed Chicken and Green Onion with Spicy Sauce	¥1,200	¥2,400	¥3,600
7.	ピータン/松花皮蛋 Century Egg	¥900	¥1,800	¥2,700
8.	野菜の唐辛子甘酢漬け/醋辣蔬菜 Vegetables with Sweet and Sour Pickled Vegetables	¥900	¥1,800	¥2,700
9.	前菜の銘々盛り/古稀迷你盤 Assortment of Appetizer	¥1,800		

1.三種冷菜の盛り合わせ

8.野菜の唐辛子甘酢漬け

・仕入れの状況により、食材・メニューに変更がある場合がございます。

Please be advised that occasionally menu items change based on availability on the market.

・表記料金には、消費税が含まれております。会計時に別途サービス料 13%を加算させていただきます。

Price included consumption tax. 13% service charge will be added at the time of payment.

・写真はイメージです。

The photo is an image.

フカヒレ/Sharks Fin

10.	フカヒレの姿煮(大)/紅焼排翅 Braised Superior Shark Fin (Large)	1枚　¥8,000
11.	フカヒレの姿煮(小)/紅焼排翅 Braised Superior Shark Fin (Small)	1枚　¥6,000
12.	蟹肉入りのフカヒレスープ/蟹肉魚翅 Shark Fin Soup with Crab Meat	1名　¥1,800
13.	醤油味のフカヒレスープ/紅焼魚翅 Soy Sauce Flavored Shark Fin Soup	1名　¥1,800
14.	五目のフカヒレスープ/八珍魚翅 Shark Fin Soup with Subgum	1名　¥1,800

10.フカヒレの姿煮(大)

スープ/Soup

15.	辛みと酸味入りスープ/酸辣湯 Hot and Sour Soup	1名　¥1,000
16.	ズワイ蟹肉入りとうもろこしのスープ/蟹肉粟米湯 Corn Soup with Crab Meat	1名　¥1,000
17.	ズワイ蟹肉と野菜入り玉子スープ/青菜蛋花湯 Egg Soup with Crab Meat and Vegetables	1名　¥1,000
18.	野菜スープ/合時蔬菜湯 Vegetable Soup	1名　¥800

点心/Dim Sum

19.	焼餃子/焼餃子 Grilled Dumplings	5個　¥900
20.	水餃子/水餃子 Boiled Dumplings	5個　¥900
21.	小龍包/小龍包 Soup Dumplings（3Pieces）	3個　¥900
22.	肉焼売/香味焼売 Siu－Mai（3Pieces）	3個　¥900
23.	海老の蒸し餃子/蝦餃 Steamed Shrimp Dumplings（3Pieces）	3個　¥900
24.	フカヒレの蒸し餃子/魚翅餃 Steamed Shark Fin Dumplings（3Pieces）	3個　¥900
25.	春巻/春巻 Spring Rolls（2 Pieces）	2本　¥600

23.海老の蒸し餃子　24.フカヒレの蒸し餃子

22.肉焼売　21.小龍包

25.春巻

26.北京ダック

アヒル・鶏/Poultry･Chicken

26.	北京ダック /金陵片鴨 Peking Duck(skin)	2枚 ¥2,000	
		2名(2servings)	3名(3servings)
27.	鶏肉とカシューナッツの炒め/腰果鶏丁 Stir fried chicken and cashew nuts	¥1,800	¥2,700
28.	鶏肉の唐揚げ/砕炸鶏球 Deep Fried Chicken	¥1,500	¥2,250
29.	鶏肉の唐揚げ 香味ソース/油淋鶏腿 Deep Fried Chicken with Flavored Soy Sauce	¥1,500	¥2,250

ロブスター・海老/ Lobster・Shrimp

		2 名(2servings)	3 名(3servings)
30.	ロブスターのチリソース/乾焼龍蝦 Braised Lobster with Chili Sauce	¥5,000	¥7,500
31.	ロブスターの葱生姜炒め/姜葱龍蝦 Sautéed Lobster with Green Onions and Ginger	¥5,000	¥7,500
32.	ロブスターのブラックビーンズ炒め/豆鼓龍蝦 Sautéed Lobster with Black beans Sauce	¥5,000	¥7,500
33.	大海老のチリソース煮/乾焼蝦球 Braised Prawns with Chili Sauce	¥3,500	¥5,250
34.	大海老のマヨネーズ炒め/生汁蝦球 Sautéed Prawns with Mayonnaise Sauce	¥3,500	¥5,250
35.	大海老と野菜の炒め/時菜蝦球 Sautéed Prawns and Vegetables	¥3,500	¥5,250
36.	大海老のブラックビーンズ炒め/豆鼓蝦球 Sautéed Prawns with Black beans Sauce	¥3,500	¥5,250
37.	海老のチリソース煮/乾焼蝦仁 Braised Shrimps with Chili Sauce	¥2,500	¥3,750
38.	海老のマヨネーズ炒め/生汁蝦仁 Sautéed Prawns with Mayonnaise Sauce	¥2,500	¥3,750
39.	海老と野菜の炒め/時菜蝦仁 Sautéed Shrimps and Vegetables	¥2,500	¥3,750
40.	海老と野菜の XO 醤炒め/XO 炒蝦仁 Sautéed Shrimps and Vegetables with XO Sauce	¥2,500	¥3,750
41.	海老の甘酢ソース/糖醋蝦仁 Braised Shrimps with Sweet and Sour Sauce	¥2,500	¥3,750
42.	海老の中国風天ぷら/酥炸蝦仁 Chinese-Style Shrimps TENPURA	¥2,500	¥3,750

32. ロブスターのブラックビーンズ

33. 大海老のチリソース煮

・仕入れの状況により、食材・メニューに変更がある場合がございます。
Please be advised that occasionally menu items change based on availability on the market.

・表記料金には、消費税が含まれております。会計時に別途サービス料 13%を加算させていただきます。
Price included consumption tax. 13% service charge will be added at the time of payment.

・写真はイメージです。The photo is an image.

烏賊・魚・鮑/ Cuttlefish・Fish・Abalone

	2 名(2servings)	3 名(3servings)
43. 烏賊と野菜の炒め/時菜魷魚 Sautéed Cuttlefish and Vegetables	¥2,200	¥3,300
44. 白身魚の甘酢ソース/糖醋魚塊 Braised Fish with Sweet and Sour Sauce	¥2,200	¥3,300
45. 鮑のオイスターソース煮/蠔油鮑甫 Braised Abalone with Oyster Sauce	¥5,600	¥8,400
46. 鮑のクリーム煮/奶油鮑甫 Braised Abalone with Cream Sauce	¥5,600	¥8,400
47. 鮑の葱生姜蒸し/姜葱蒸鮑甫 Steamed Abalone with Green Onions and Ginger	¥5,600	¥8,400
48. 鮑のブラックビーンズ蒸し/豆鼓蒸鮑甫 Steamed Abalone with Black Beans Sauce	¥5,600	¥8,400
49. 鮑のガーリック蒸し/蒜蓉蒸鮑甫 Steamed Abalone with Garlic	¥5,600	¥8,400

45.鮑のオイスターソース煮

51.牛肉のオイスターソース炒め

牛肉・豚肉/Beef・Pork

	2 名(2servings)	3 名(3servings)
50. 牛肉とピーマンの細切り炒め/青椒牛絲 Sautéed Beef with Green Pepper	¥2,200	¥3,300
51. 牛肉のオイスターソース炒め/蠔油牛肉 Sautéed Beef with Oyster Sauce	¥2,500	¥3,750
52. 牛肉と野菜の炒め/時菜牛肉 Sautéed Beef and Vegetables	¥2,500	¥3,750
53. 牛肉のブラックビーンズ炒め/豆鼓牛肉 Sautéed Beef with Black Beans Sauce	¥2,500	¥3,750
54. 豚肉とピーマンの細切り炒め/青椒肉絲 Sautéed Pork with Green Pepper	¥1,800	¥2,700
55. 広東風酢豚 または 黒酢の酢豚/酥古老肉 Sweet and Sour Pork with Black Vinegar	¥1,800	¥2,700

豆腐/Bean Curd

		2 名(2servings)	3 名(3servings)
56.	豆腐と蟹肉の煮込み/蟹肉豆腐 Braised Bean Curd and Crab Meat	¥2,400	¥3,600
57.	豆腐と海老の煮込み/蝦仁豆腐 Braised Bean Curd and Shrimps	¥2,400	¥3,600
58.	五目豆腐の煮込み/八珍豆腐 Braised Bean Curd with Subgum	¥2,400	¥3,600
59.	麻婆豆腐/麻婆豆腐 Mapo-Tofu	¥1,800	¥2,700
60.	四川風麻婆豆腐/辣麻婆豆腐 Mapo-Tofu Sichuan Style	¥1,800	¥2,700

56 豆腐と蟹肉の煮込み

59. 麻婆豆腐

野菜/Vegetables

		2 名(2servings)	3 名(3servings)
61.	野菜の炒め/炒時菜 Sautéed Vegetables	¥1,600	¥2,400
62.	野菜の塩味炒め/清炒時菜 Sautéed Vegetables with Salt	¥1,600	¥2,400
63.	野菜のガーリック炒め/蒜蓉時菜 Sautéed Vegetables and Garlic	¥1,600	¥2,400
64.	野菜の XO 醤炒め/XO 炒時菜 Sautéed Vegetables with XO Sauce	¥1,600	¥2,400
65.	野菜のクリーム煮/奶油時菜 Braised Vegetables with Cream Sauce	¥1,600	¥2,400
66.	野菜のオイスターソースあんかけ/蠔油時菜 Braised Vegetables with Oyster Sauce	¥1,600	¥2,400
67.	野菜の蟹肉あんかけ/蟹肉扒時菜 Braised Vegetables with Crab Meat in Thick Sauce	¥2,400	¥3,600

・仕入れの状況により、食材・メニューに変更がある場合がございます。

Please be advised that occasionally menu items change based on availability on the market.

・表記料金には、消費税が含まれております。会計時に別途サービス料 13%を加算させていただきます。

Price included consumption tax. 13% service charge will be added at the time of payment.

・写真はイメージです。

The photo is an image.

飯/ Rice

68. 海の幸入りあんかけ炒飯/海鮮福建炒飯 ¥2,400

Fried Rice with Seafood in Starchy Sauce

69. 蟹肉とレタス入り炒飯/蟹肉炒飯 ¥2,000

Fried Rice with Crab Meat and Vegetables

70. 五目入り炒飯/什錦炒飯 ¥1,600

Fried Rice with Various Vegetables, Seafood and Pork

71. 海老入り炒飯/蝦仁炒飯 ¥1,600

Fried Rice with Shrimps

72. 高菜入り炒飯/咸菜炒飯 ¥1,500

Fried Rice with Chinese pickles TAKANA

73. 牛肉とピーマンの細切りかけご飯/牛絲燴飯 ¥1,600

Shredded Beef and Green Pepper on Rice

74. 五目入りかけごはん/什錦燴飯 ¥1,600

Various Vegetables, Seafood and Pork, Chicken on Rice

75. ライス/白飯 ¥300

Rice

76. ザーサイ/搾菜 ¥300

Chinese Pickles

69.蟹肉とレタス入り炒飯

70.五目入り炒飯

73.牛肉の細切りかけご飯

湯麺/Soup Noodles

77. フカヒレ姿煮入りつゆそば/排翅湯麺 ¥8,500
Soup Noodles with Braised Superior Sharks Fin

78. フカヒレ入りつゆそば/魚翅湯麺 ¥3,200
Soup Noodles with Sharks Fin

79. 海の幸入りつゆそば/海鮮湯麺 ¥2,400
Soup Noodles with Seafood

80. 五目入りつゆそば/八珍湯麺 ¥1,600
Soup Noodles with Various Vegetables, Seafood and Pork, Chicken

81. 海老入りつゆそば/蝦仁湯麺 ¥1,600
Soup Noodles with Shrimps

82. 牛肉入りつゆそば/牛肉湯麺 ¥1,600
Soup Noodles with Beef

83. 葱と叉焼入りつゆそば/葱叉焼湯麺 ¥1,600
Soup Noodles with Green Onion and Chinese Barbecued Pork

84. 黒酢入りサンラータンメン/酸辣湯麺 ¥1,500
Soup Noodles with Spicy Sauce

85. 高菜と細切り肉入りつゆそば/咸菜湯麺 ¥1,500
Soup Noodles with Chinese pickles TAKANA and Pork

86. 野菜入りつゆそば/素菜湯麺 ¥1,500
Soup Noodles with Vegetables

79.海の幸入りつゆそば

80.五目入りつゆそば

・仕入れの状況により、食材・メニューに変更がある場合がございます。
Please be advised that occasionally menu items change based on availability on the market.
・表記料金には、消費税が含まれております。会計時に別途サービス料 13%を加算させていただきます。
Price included consumption tax. 13% service charge will be added at the time of payment.
・写真はイメージです。
The photo is an image.

炒麺/Fried Noodles

89.五目入り焼きそば

87. **海の幸入り焼きそば/海鮮炒麺** ¥2,400
Fried Noodles with Seafood

88. **牛肉とピーマンの細切りかけ焼きそば/牛絲炒麺** ¥1,600
Fried Noodles with Shredded Beef and Green Pepper

89. **五目入り焼きそば/八珍炒麺** ¥1,600
Fried Noodles with Various Vegetables, Seafood and Pork,Chicken

90. **牛肉入り焼きそば/牛肉炒麺** ¥1,600
Fried Noodles with Beef

91. **海老入り焼きそば/蝦仁炒麺** ¥1,600
Fried Noodles with Shrimps

92. **豚肉細切り入り焼きそば/肉絲炒麺** ¥1,500
Fried Noodles with Shredded Pork

98.マンゴープリン

93.揚げ胡麻団子

デザート/Desserts

93. **揚げ胡麻団子/芝麻球** 2個 ￥600
Fried Sweet Balls with Sesame（2Pieces）

94. **桃まんじゅう/寿桃包** 2個 ￥600
Custard Manju Sweets（2Pieces）

95. **蓮の実餡入りココナッツ団子/糯米糍** 2個 ￥600
Coconut Dumplings with Lotus Seed Paste（2Pieces）

96. **杏仁豆腐/杏仁凍豆腐** ￥600
Cold Almond Jelly

97. **バニラアイス/香草冰淇淋** ￥600
Vanilla Ice

98. **マンゴープリン/芒果凍布丁** ￥800
Mango Pudding

99. **タピオカ入りマンゴーミルク/珍味芝果奶** ￥800
Mango Milk with Tapioca

100. **タピオカ入りココナッツミルク/水果西米露** ￥800
Coconut Milk with Tapioca

・仕入れの状況により、食材・メニューに変更がある場合がございます。
Please be advised that occasionally menu items change based on availability on the market.

・表記料金には、消費税が含まれております。会計時に別途サービス料 13%を加算させていただきます。
Price included consumption tax. 13% service charge will be added at the time of payment.

・写真はイメージです。　The photo is an image.